



Ordinanza sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati **(OTaRSi)**

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 26 settembre 2008¹ sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati è modificata come segue:

Ingresso

visti gli articoli 32e capoversi 1 e 2 e 32e^{ter} capoverso 2 della legge del 7 ottobre 1983² sulla protezione dell'ambiente (LPAmb),

Art. 1 lett. b n. 3–6

La presente ordinanza disciplina:

- b. l'utilizzazione del ricavato della tassa ai fini della concessione di indennità per:
 3. provvedimenti di protezione adeguati in impianti di tiro storico e di tiro in campagna;
 4. l'indagine e il risanamento di parchi giochi e aree verdi pubblici;
 5. il risanamento di parchi giochi e giardini privati;
 6. l'onere lavorativo delle autorità cantonali competenti.

Art. 9 cpv. 1

¹ In conformità con gli articoli 32e^{bis} e 32e^{ter} LPAmb, la Confederazione concede ai Cantoni indennità per:

- a. l'indagine di siti che risultano non inquinati;

¹ RS 814.681

² RS 814.01

-
- b. l'indagine, la sorveglianza e il risanamento di siti inquinati;
 - c. provvedimenti di protezione adeguati in impianti di tiro storico e di tiro in campagna;
 - d. l'indagine e il risanamento di parchi giochi e aree verdi pubblici;
 - e. il risanamento di parchi giochi e giardini privati; e
 - f. l'onere lavorativo delle autorità cantonali competenti.

Art. 10 cpv. 2, frase introduttiva

² Se il responsabile di un sito inquinato non è identificabile oppure è insolvente (art. 32e^{bis} cpv. 2 lett. a e 32e^{bis} cpv. 4 lett. a LPAmb), vengono concesse indennità per provvedimenti d'indagine e di sorveglianza:

Art. 11 cpv. 2, frase introduttiva

² Se il responsabile di un sito inquinato non è identificabile oppure è insolvente (art. 32e^{bis} cpv. 4 lett. a LPAmb), vengono concesse indennità per provvedimenti di risanamento: ...

Art. 11a Condizioni particolari per la concessione di indennità per provvedimenti d'indagine e di risanamento per parchi giochi e aree verdi pubblici

Per provvedimenti d'indagine e di risanamento per parchi giochi e aree verdi pubblici per cui non sussiste alcun diritto alle indennità secondo l'articolo 32e^{bis} capoversi 1–7 LPAmb (art. 32e^{bis} cpv. 8 LPAmb), la Confederazione concede indennità soltanto se tali provvedimenti sono stati avviati dopo il 31 marzo 2025.

Art. 11b Condizioni particolari per la concessione di indennità per provvedimenti di risanamento per parchi giochi e giardini privati

Per provvedimenti di risanamento per parchi giochi e giardini privati per cui non sussiste alcun diritto alle indennità secondo l'articolo 32e^{bis} capoversi 1–7 LPAmb (art. 32e^{bis} cpv. 9 LPAmb), la Confederazione concede indennità soltanto se:

- a. tali provvedimenti sono stati avviati dopo il 31 marzo 2025, e
- b. l'autorità cantonale conferma che, secondo l'articolo 19 dell'ordinanza del 26 agosto 1998³ (OSiti) sul risanamento dei siti inquinati, gli obiettivi del risanamento sono stati raggiunti e i valori di concentrazione di cui all'allegato 3 numero 2 OSiti non sono più superati.

Art. 11c Condizioni particolari per la concessione di indennità forfettarie

La Confederazione concede indennità forfettarie (art. 32e^{bis} cpv. 12 LPAmb) alle autorità cantonali competenti soltanto se:

³ RS 814.680

- a. i provvedimenti d'indagine, di sorveglianza o di risanamento sono stati avviati dopo il 1° luglio 1997, e
- b. le autorità cantonali competenti hanno effettuato la valutazione della necessità di sorveglianza e risanamento o dei provvedimenti di risanamento dopo il 1° ottobre 1998.

Art. 12 cpv. 1 e cpv. 2, frase introduttiva

¹ Per costi d'indagine computabili nel caso di siti che non devono essere risanati in conformità con l'articolo 32^{ebis} LPAmb si intendono i costi per i provvedimenti seguenti:

- a. accertamento di non inquinamento di siti iscritti o suscettibili d'iscrizione nel catasto;
- b. indagine preliminare di siti che devono essere sottoposti a indagine secondo l'articolo 7 OSiti.

² Per costi di sorveglianza computabili nel caso di siti che non devono essere risanati in conformità con l'articolo 32^{ebis} LPAmb si intendono i costi per i provvedimenti di cui all'articolo 13 capoverso 1 OSiti: ...

Art. 13 lett. e

Per costi computabili nel caso di siti che devono essere risanati si intendono i costi per i provvedimenti seguenti:

- e. prova che gli obiettivi del risanamento sono stati raggiunti (art. 19 OSiti).

Art. 14 cpv. 2

² La consultazione dell'UFAM di cui al capoverso 1 non è necessaria per:

- a. siti inquinati negli impianti di tiro;
- b. altri siti inquinati, se risulta soddisfatta una delle condizioni di cui all'articolo 16 capoverso 3.

Art. 15 lett. a

Il Cantone inoltra all'UFAM una richiesta d'indennità. Essa deve contenere:

- a. la prova che i provvedimenti soddisfano le condizioni di cui agli articoli 9–11c;

II

La presente ordinanza entra in vigore il 1° novembre 2026.

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Guy
Parmelin
Il Cancelliere della Confederazione, Viktor
Rossi